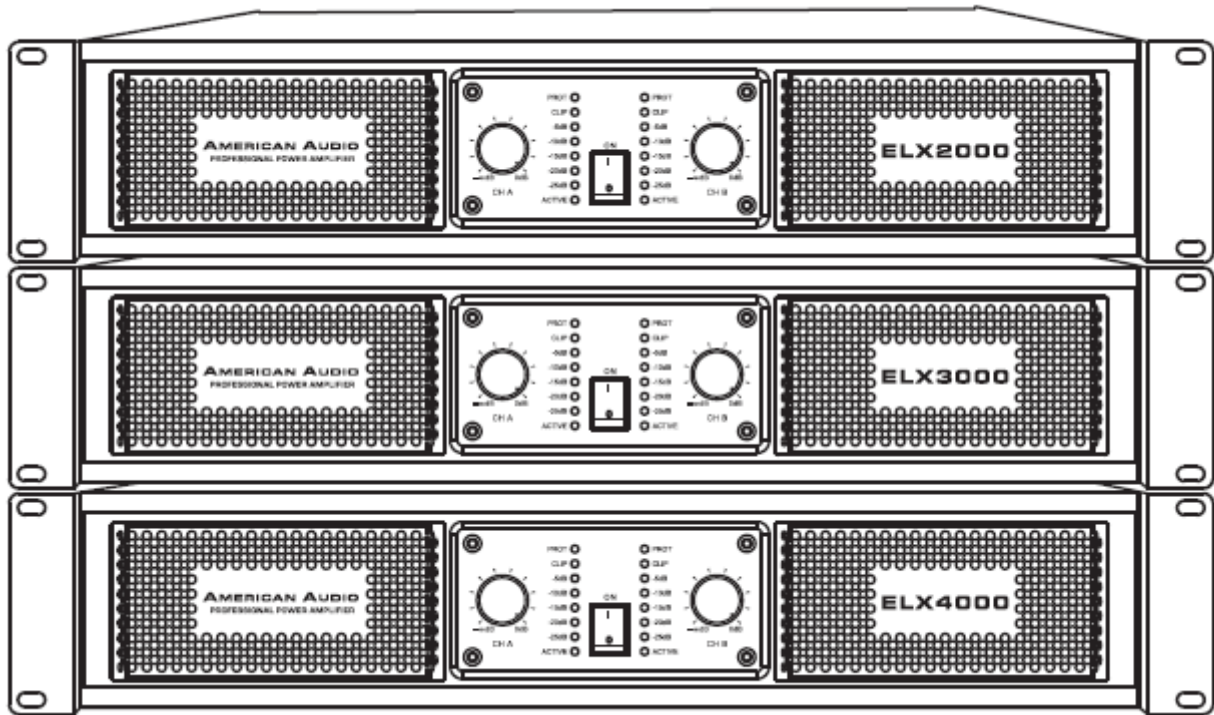


AMERICAN AUDIO



ELX Series

INSTRUKCJA OBSŁUGI

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americanaudio.eu

Spis treści

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	5
WSTĘP	5
PANEL PRZEDNI	6
PANEL TYLNY	7
USTAWIENIA	7
TRYBY PRACY	9
OCHRONA	10
CECHY WZMACNIACZA	10
TYPOWE USTAWIENIE STEREO	11
TYPOWE USTAWIENIE MONO BRIDGE	11
SPECYFIKACJA	12
ROHS - Ważny wkład w ochronę środowiska	14
WEEE – Utylizacja odpadów elektrycznych i elektronicznych	14
NOTATKI	15



Ten symbol oznacza ostrzeżenie przed występowaniem wewnątrz obudowy nie izolowanych części pod napięciem wystarczająco wysokim, że występuje niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego.



Ten symbol oznacza, że w dokumentacji załączonej do urządzenia zamieszczone są ważne wskazówki dotyczące jego użytkowania i konserwacji (serwisowania).

UWAGA: Ryzyko Porażenia Prądem - NIE OTWIERAĆ!

UWAGA: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem nie wolno zdejmować pokrywy. Brak wewnątrz elementów przeznaczonych do serwisowania przez użytkownika. Prace serwisowe powinien wykonywać wykwalifikowany personel.

Ostrzeżenie: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem nie wolno wystawiać wzmacniacza na działanie deszczu ani wilgoci. Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z tym podręcznikiem.



Uwaga

**Nie otwierać -
RYZYO
PORAŻENIA
PRĄDEM**



**UWAGA: ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM
NIE WOLNO ZDEJMOWAĆ POKRYWY**

Urządzenie nie zawiera żadnych elementów przeznaczonych do serwisowania przez użytkownika. Prace serwisowe powinien wykonywać wykwalifikowany personel AMERICAN AUDIO®



Symbol błyskawicy w trójkącie oznacza ostrzeżenie przed występowaniem wewnątrz obudowy nieizolowanych części pod napięciem wystarczająco wysokim, że występuje niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego.



Wykrzyknik umieszczony wewnątrz trójkąta oznacza, że w dokumentacji załączonej do urządzenia są ważne informacje dotyczące jego użytkowania i konserwacji wzmacniacza (serwisowania).

ABY UZYSKAĆ JAK NALEPSZĄ PRACĘ URZĄDZENIA I JEGO NIEZAWODNOŚĆ NIE NALEŻY PODŁĄCZAĆ GŁOŚNIKA O OBCIĄŻENIU MNIEJSZYM NIŻ 2 OHM ANI TEŻ KOMBINACJI GŁOŚNIKÓW O ŁĄCZNYM OBCIĄŻENIU MNIEJSZYM NIŻ 2 OHM!

GDY UŻYWAMY JEDNEGO GŁOŚNIKA MUSI MIEĆ ON MIEĆ IMPEDANCJĘ 4 OHM LUB WIĘKSZĄ. GDY UŻYWAMY DWÓCH GŁOŚNIKÓW KAŻDY Z NICH MUSI MIEĆ ON MIEĆ IMPEDANCJĘ 4 OHM LUB WIĘKSZĄ. JEŚLI WZMACNIACZ JEST W TRYBIE BRIDGE, TO JEDEN GŁOŚNIK MUSI MIEĆ IMPEDANCJĘ CO NAJMNIEJ 2 OHM.

PRZY DWÓCH GŁOŚNIKACH NA KANAŁ KAŻDY Z NICH MUSI MIEĆ IMPEDANCJĘ PRZYNAJMNIEJ 4 OHM.

PRZY TRZECH GŁOŚNIKACH NA KANAŁ KAŻDY Z NICH MUSI MIEĆ IMPEDANCJĘ PRZYNAJMNIEJ 8 OHM.

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

• Aby zapobiec lub zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, nie włączaj urządzenia w warunkach deszczowych lub przy podwyższonej wilgotności powietrza.

- Trzymaj urządzenie z dala od wody lub innych płynów.
- Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony.

Nie próbuj usunąć lub wyłamać bolca uziemienia z wtyczki. Jego zadaniem jest zabezpieczenie przed porażeniem prądem i pożarem w wypadku zwarcia wewnątrz urządzenia.

Wyciągnij wtyczkę z kontaktu zanim włączysz urządzenie do obwodu zawierającego inne urządzenia elektroniczne.

• Pod żadnym pozorem nie ściągaaj wierzchniej obudowy. Urządzenie nie zawiera żadnych elementów przeznaczonych do serwisowania przez użytkownika.

- Nie wolno podłączać urządzenia do zestawu ściemniaczy dimmer pack.
- Instaluj urządzenie tylko w miejscach zapewniających dobrą wentylację. Odstęp pomiędzy urządzeniem i ścianą nie powinien być mniejszy niż 15 cm.

• Nie używaj urządzenia, jeśli jakkolwiek jego element uległ uszkodzeniu.

Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku wewnątrz budynku. Gwarancja na urządzenie straci ważność, jeśli zostanie ono użyte na dworze.

- Urządzenie należy wyłączyć z kontaktu, jeśli nie jest używane przez dłuższy okres czasu.

Zawsze instaluj urządzenie tak, aby było ono stabilne i bezpieczne.

Przewód zasilania ułóż tak, aby nikt po nim nie chodził ani też niczego na nim nie stawiał.

Czyszczenie – Jeśli jest taka potrzeba urządzenie wycieramy na zewnątrz miękką ściereczką i łagodnym środkiem czyszczącym.

• Ciepło - Urządzenie powinno być umieszczone z dala od źródeł ciepła takich jak kaloryfery, rejestratory ciepła, piece oraz innych urządzeń wytwarzających ciepło (włącznie ze wzmacniaczami).

Wzmacniacz powinien być serwisowany przez wykwalifikowany personel w przypadku, gdy:

A. Kabel zasilania lub wtyczka uległy uszkodzeniu.

B. Coś spadło na urządzenie lub zostało ono zalane wodą lub innym płynem.

C. Urządzenie nie zostało schowane przed deszczem.

Urządzenie nie działa normalnie.

WSTĘP

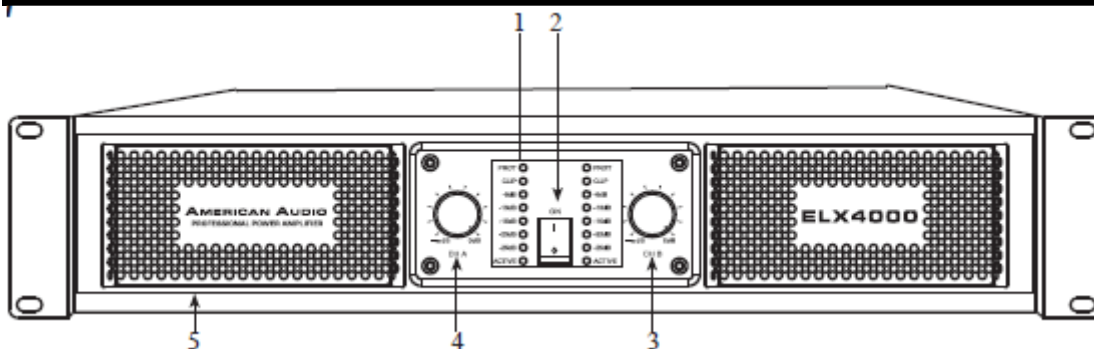
Wstęp: Gratulujemy i dziękujemy za zakup wzmacniacza American Audio® serii ELX. Wzmacniacz ten jest kontynuacją wysiłków American Audio zmierzających do tworzenia produktów audio o najwyższej jakości i w przystępnej cenie. Prosimy o zapoznanie się z treścią podręcznika oraz z zawartymi w nim instrukcjami przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu. Instrukcje te zawierają ważne informacje dotyczące prawidłowej i bezpiecznej eksploatacji urządzenia.

Wypakowanie: Każdy egzemplarz wzmacniacza serii ELX został gruntownie przetestowany i wysłany w idealnym stanie. Należy dokładnie sprawdzić czy opakowanie nie posiada uszkodzeń powstałych w czasie transportu. Jeżeli opakowanie nosi ślady uszkodzeń, należy sprawdzić czy wzmacniacz nie jest uszkodzony oraz upewnić się czy towarzyszące mu wyposażenie konieczne do jego eksploatacji dotarło w stanie nienaruszonym. W razie stwierdzenia uszkodzeń lub braku części, należy skontaktować się z wsparciem klienta poprzez nasz bezpłatny numer. Prosimy o taki kontakt przed podjęciem decyzji o zwrocie wzmacniacza do sprzedawcy.

Instalacja: Wzmacniacz zaprojektowano do montażu w standardowym regale 19". Na przednim panelu znajdują się cztery otwory na śruby mocujące do przkręcenia wzmacniacza do regału. Można też go zamocować od tyłu dla dodatkowego zabezpieczenia. Mocowanie tylne jest szczególnie polecane dla wzmacniaczy umieszczanych w regałach przenośnych.

Obsługa klienta:

W razie jakichkolwiek problemów, prosimy o kontakt z zaufanym punktem sprzedaży American Audio. Istnieje również możliwość bezpośredniego kontaktu z nami. Można to zrobić poprzez naszą stronę internetową www.americanaudio.eu oraz pisząc na adres: support@americanaudio.eu.



Rys. 1

1. Wskaźniki LED -

Wskaźnik Ochrony Kanału – Żółta Dioda LED zacznie świecić gdy kanał przejdzie w tryb ochronny. W takim wypadku cały sygnał z tego kanału zostanie wyłączony. Służy to ochronie głośników podłączonych do kanału.

Wskaźnik Clip Kanału – Czerwona dioda LED zacznie migać gdy kanał pierwszy będzie przeciążony (clip). W takim przypadku w kanale pojawia się zakłócenia. Gdy przeciążenie jest duże należy obniżyć wzmacnienie na kanele pierwszym, aby uniknąć uszkodzenia głośników i wzmacniacza. Dioda ta może się zaświecić po wyłączeniu urządzenia, jest to normalne zjawisko.

Wskaźniki Sygnału Kanału – Zielone diody LED będą się świecić odpowiednio do średniego poziomu sygnału wyjścia.

Wskaźniki Uruchomienia - Zielone Diody LED będą się świecić kiedy wzmacniacz jest włączony.

2. Przelącznik Zasilania – Kontroluje główne zasilanie urządzenia.

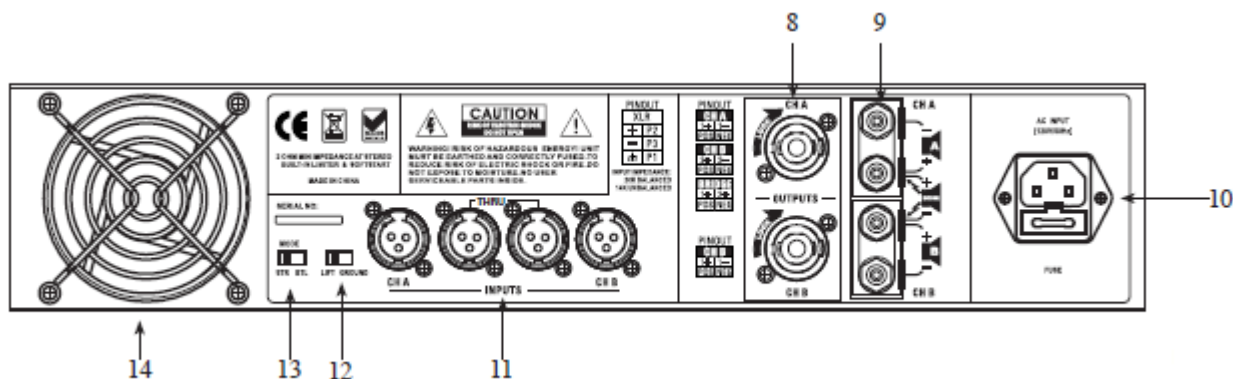
UWAGA: Wzmacniacz należy zawsze włączać jako ostatni w zestawie audio i wyłączyć jako pierwszy w zestawie. Przed włączeniem lub wyłączeniem wzmacniacza należy ustawić wzmacnienie w najniższej pozycji.

3. Kontrola Wzmocnienia Kanału B – Pokrętło typu rotary kontrolujące sygnał wyjściowy kanału drugiego. Obrót zgodny z ruchem wskazówek zegara zwiększy moc sygnału. Przed wyłączeniem wzmacniacza należy ustawić wzmacnienie w najniższej pozycji.

4. Kontrola Wzmocnienia Kanału A – Pokrętło typu rotary kontrolujące sygnał wyjściowy kanału pierwszego. Obrót zgodny z ruchem wskazówek zegara zwiększy moc sygnału. Używamy tego pokrętła również wtedy kiedy wzmacniacz znajduje się w Trybie Bridge. Przed wyłączeniem wzmacniacza należy ustawić wzmacnienie w najniższej pozycji.

5. Wlot Powietrza - Przez te kratki wciągane jest powietrze z zewnątrz aby pomóc w chłodzeniu wzmacniacza podczas pracy. Nie zastawiać od przodu i nie zasłaniać wlotów powietrza. Aby uzyskiwać maksymalny przepływ powietrza, należy utrzymywać wloty w czystości.

PANEL TYLNY



Rys. 2

PANEL TYLNY (ciąg dalszy)

8. Wyjście Speakon Kanałów A & B – Opcjonalne podłączenie wyjściowe głośników. Używamy pinów 1+ i 1- 4 biegunowego złącza Speakon do podłączenia jacka wejściowego Speakon głośnika.

9. Jack Wyjściowy Kanałów A&B/5-drożne gniazdo Binding Post – Podłączamy jack wejściowy głośnika. Czerwony to sygnał dodatni, czarny ujemny. Korzystając z trybu Bridge używamy Kanałów A&B

10. Kabel AC – Wkładamy go do standardowego gniazda ściennego. Należy sprawdzić czy napięcie sieci odpowiada wymaganiom wzmacniacza.

Obudowa Bezpiecznika – Zawiera bezpiecznik 12 amp. Nie wolno wátować bezpiecznika. Chroni on elektronikę na wypadek zakłóceń napięcia. Należy go zawsze wymieniać na taki model identyczny z wymienianym bezpiecznikiem chyba że autoryzowany pracownik serwisu American Audio® zaleci inaczej.

11. Wejście XLR Kanału A&B – 3-pinowy zbalansowany wejściowy jack XLR Kanału A i B. Więcej szczegółów na stronie 7.

Wejścia THRU XLR Kanałów A&B - Te wejścia są równoległymi wyjściami do wejść wykorzystywanych w połączeniu kilku wzmacniaczy.

12. Przełącznik Ground Lift - przełącznik pozwala oddzielić sygnał uziemienia lub uziemienia obudowy w przypadku konfliktu uziemienia Dla bezpieczeństwa wzmacniacza zaleca się ustawienie przełącznika w pozycji GND FLOATING. Kiedy pojawi się konflikt uziemienia należy przełączyć w pozycję GND LIFT.

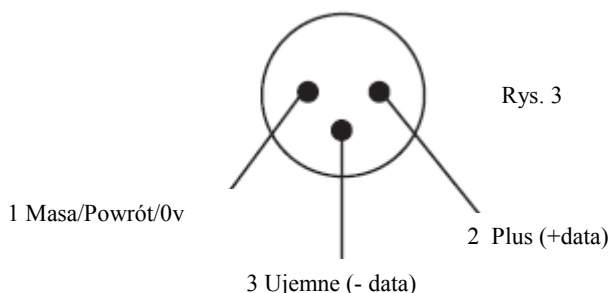
13. Przełącznik Trybu – Kontroluje tryb działania wzmacniacza Wzmacniacz może działać w dwóch różnych trybach: Mono Bridge lub Stereo. Wzmacniacz wysyłany jest w trybie stereo.

14. Wywietrzniki - wywietrzniki pozwalają na ulatowywanie ze wzmacniacza gorącego powietrza. Nie zastawiać od przodu i nie zasłaniać wylotów powietrza.

USTAWIENIA

Wzmacniacz Serii ELX pozwala na użycie dwóch typów połączeń wejściowych na kanał, jacka XLR dla połączeń zbalansowanych i żeńskiego jacka 1/4" przyjmującego połączenia zbalansowane i niezbalansowane. Używamy ich do podłączenia sygnału wyjściowego z miksera, crossovera lub EQ do wzmacniacza Serii ELX. Połączenie zbalansowane zalecane jest dla kabli dłuższych niż 6 metrów. Używając własnych kabli XLR należy przestrzegać konfiguracji pinów opisanej poniżej.

Konfiguracja męskiego XLR: Standard US ITT



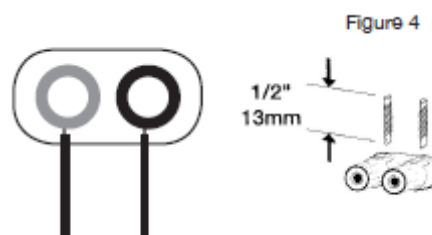
WYJŚCIA:

Binding Post (skrętka) – Podłączamy głośniki do wyjść binding post z tyłu wzmacniacza. Przewód głośnika możemy podłączyć drutem bez osłony (bezpośrednio, zwykle tak się robi w przypadku stałych połączeń). Podłączenia wykonane są do wyjść kanałów A i B w trybie stereo lub w poprzek czerwonych terminali Kanałów A i B w trybie Mono Bridge.

Uwaga: Chociaż głośnik będzie działał bez względu na to jak podłączymy minusy i plusy do terminalu binding post wzmacniacza, to należy pamiętać by minus był podłączony do czarnego a plus do czerwonego terminalu. Właściwa polaryzacja zapewni zgranie głośników, jej brak może powodować stratę basów.

Połączenia drutem bez osłony: (Rys. 4)

Podłączanie głośników do wzmacniacza używając przewodu bez osłony: Odkręć czerwone i czarne dociski na gniazdach binding post, nie należy okręcać ich całkowicie ani wyjmować. Usuń izolację przewodu 1/2" (13mm). Włóż drut do otworu gniazda, które pojawia się po odkręceniu docisków binding post. Po włożeniu drutu do otworu binding post, należy dokręcić dociski na przewodzie. Aby uniknąć niebezpieczeństwa zwarcia i uszkodzenia wzmacniacza upewnij się, że przewody nie stykają się.



Typowe wyjście głośnika na drut bez osłony. Wkładamy drut w gniazdo binding post i mocujemy.

Podłączenia Mono Bridge:

Podłączenie mono bridge będzie wyglądało jak te opisane powyżej, jednakże, w trybie mono bridge podłączenia głośnika są prowadzone pomiędzy dwoma wyjściami dodatnimi (czerwonymi). Używamy dodatniego terminalu wyjściowego kanału dwa dla połączenia minusów i dodatniego terminalu wyjściowego kanału jeden do plusów.

Podłączenia stereo za pomocą złączy wyjściowych Neutrik Speakon:

Ostatnie regulacje prawne w Europie zakazują używania podwójnych wtyczek banana i wymagają by użytkownicy wzmacniaczy używali na końcówkach kabli złączy konektorowych lub zakończeń bez izolacji. Nie jest to korzystne dla większości tych użytkowników, którzy chcą rekonfigurować swoje systemy lub dokonać szybkiej wymiany wzmacniacza. Złącze Neutrik Speakon® zapewnia najkorzystniejsze rozwiązanie tego problemu, eliminując potrzebę używania złączy konektorowych lub kabli a zakończeniami bez izolacji. Główni producenci głośników od lat już używają w swoich produktach złączy Speakon, dlatego są duże szanse, że nie są one dla was żadną nowością. Za pomocą złączy Speakon możemy dokonać bezpośredniego połączenia od wzmacniacza do głośnika. Złącze Speakon użyte w tym wzmacniaczy spełnia wszelkie znane przepisy bezpieczeństwa. Po właściwym ustawieniu nie ma możliwości odwrotnego podłączenia i złej polaryzacji, co jest powszechnym problemem gdy używa się wtyczek typu banana. Złącze to zapewnia bezpieczne i niezawodne połączenie głośników do wzmacniacza. Złącza Speakon® NL4FC można nabyć w lokalnych sklepach audio.

MONTAŻ ZŁĄCZY SPEAKON: Będziemy potrzebowali dwóch złączy Neutrik Speakon® NL4FC. Aby założyć złącza Speakon na kablach głośników potrzebne będą również wysokiej jakości dwu lub cztero żyłowy kabel do głośników, kombinerki z ostrymi końcówkami i klucz Allena 1,5 mm. Przy montażu złącza należy postępować następująco:

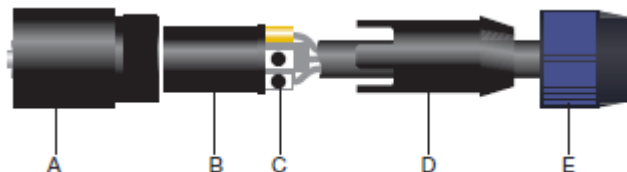
1. Usuń 3/4 cala osłony kabla. Usuń 1/4 cala osłony końcówek żył i nałóż mosiężne wkładki. Patrz rys. 5.
2. Przesuń zacisk kabla (D) oraz łącznik speakon (E) przez koniec kabla. Patrz rys. 6.
3. Wsuń każdy z przewodów z mosiężnymi końcówkami do właściwych otworów złącza (B) jak pokazano na Rysunkach 10 i 11. Użyj klucza Allena 1,5 mm do dokręcenia mocowania. Patrz rys. 7.
4. Upewnij się, że plusy (+) i (-) odpowiednio pasują. Patrz rys. 8.
5. Wsuń wkładkę złącza (B) w obudowę złącza (A), upewnij się, że karb pasuje do rowka wewnątrz obudowy. Wkładka powinna łatwo wsuwać się w obudowę do głębokości około 3/4 cala.
6. Przesuń zacisk kabla (D) i wsuń w obudowę (A) upewniając się, że duży karb pasuje do dużego rowka wewnątrz obudowy (A). Zacisk (D) powinien łatwo wsunąć się w obudowę, 3/8 cala zacisku (D) powinno wystawać z tylnego końca złącza.
7. Przesuń łącznik (E) wzdłuż kabla i dokręć go na końcu obudowy (A). Przed dokręceniem warto sprawdzić czy złącze zostało poprawnie zamontowane.

Rys. 5

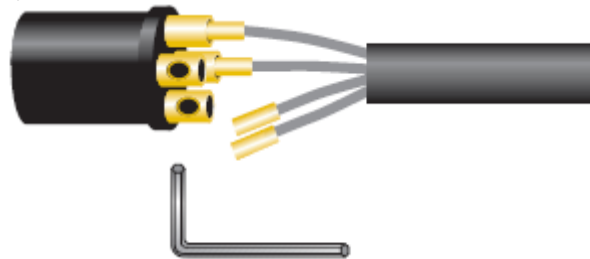


Mosiężne wkładki 4-żyłowy kable głośnika

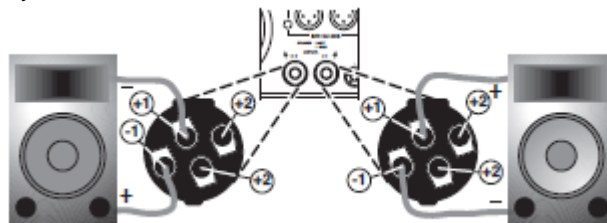
Rys. 6



Rys. 7



Rys. 8




TRYBY PRACY

Przed użytkowaniem należy zawsze skonfigurować tryb działania wzmacniacza. Jeżeli chcemy zmienić tryb w czasie działania musimy zmniejszyć maksymalnie wzmocnienie by chronić głośniki przed uderzeniami dźwięku.

Tryb Stereo - Rysunek 9 na stronie 11 pokazuje przykład typowego podłączenia stereo. Podłączamy wejścia do kanałów jeden i dwa wzmacniacza. Podłączamy głośniki do wyjść z tyłu wzmacniacza. Należy się upewnić, że wzmocnienie jest maksymalnie zmniejszone (pokrętło odwrotnie do ruchu wskazówek zegara). Włączamy wzmacniacz. Zwiększamy poziom wejścia. Głośność kontrolujemy za pomocą panelu przedniego. Należy uważać by zwiększając głośność nie spowodować przeciążenia, chociaż krótkotrwałe przeciążenie jest dopuszczalne.

Tryb Mono Bridge - Rysunek 10 na stronie 11 pokazuje ustawienie mono bridge. Należy się upewnić, że wzmacniacz i wszystkie inne urządzenia audio są wyłączone. Przekręcamy przełącznik StereoParallel/Bridge do pozycji Bridge. Podłącz sygnał wejściowy do kanału jeden. Podłącz głośnik w poprzek czerwonego wyjścia binding post na panelu tylnym wzmacniacza. Włącz sprzęt (wzmacniacz zawsze włączamy jako ostatni). Doprowadź sygnał do wzmacniacza. Zwiększ wzmocnienie kanału dwa. Użyj wzmocnienia kanału jeden do regulacji sygnału wyjściowego wzmacniacza.

TRYBY PRACY (ciąg dalszy)

 Środki Ostrożności przy Trybie Bridge Mono - Napięcie w terminalach wyjściowych wzmacniacza bridge serii ELX może być równe lub przekraczać 100 V RMS i może osiągnąć nawet 130 V. Należy używać przewodów o pełnej izolacji w KLASIE PIERWSZEJ, a ich obciążenie musi wynosić 2500W (@4ohm)

OCHRONA

Ochrona przed Przegrzaniem - jeśli temperatura pracy wzmacniacza przekroczy 105°C (221°F), wzmacniacz przejdzie w tryb ochrony przed przegrzaniem. Sygnalizator Ochrony LED umieszczony na przodzie wzmacniacza zaświeci się, a sygnał wyjściowy zostanie wyciszony. Wentylatory zaczną pracować z maksymalną mocą, aby ostudzić wzmacniacz do normalnej temperatury pracy. Aby nie przegrzewać wzmacniacza, należy zadbać, aby sygnał wejściowy nie był za niski (clipping) (czerwona lampka LED na przednim panelu) i aby nie przekraczać mocy wzmacniacza. Nie wolno blokować przepływu powietrza w kratkach nawiewowych i wywietrznikach i zawsze używać wzmacniacza w warunkach nie przekraczających 30°C (86°F). Nie należy używać głośników o mocy przekraczającej wskaźniki zasilania lub impedancji.

Limitier Clip - Gdy występuje przeciążenie sygnału wejściowego, diody „CLIP” zaświecą się, należy wtedy zmniejszyć głośność by zredukować zakłócenia. Jeżeli tego nie zrobimy włączy się wbudowany limitier. W czasie przeciążenia limitier zmniejszy sygnał audio na tyle by zniwelować efekt przeciążenia. Limitier zmniejsza poziom przeciążającego sygnału, co zapobiega możliwemu uszkodzeniu głośników i wzmacniacza. W czasie normalnego użytkowania gdy występują krótkotrwałe skoki sygnału limitier nie wpływa na sygnał i jest niesłyszalny. Limitier dopuszcza chwilowe skoki sygnału i aktywuje się gdy przeciążenie jest ciągle i wysokie. W czasie nadmiernego przeciążenia limitier zmniejszy sygnał audio na tyle by zniwelować efekt przeciążenia. Po ustaniu przeciążenia limitier wyłącza się i nie redukuje już wzmocnienia. Posiada on stały próg reakcji i nie może być regulowany. **UWAGA:** Jeśli sygnał wejściowy jest nierówny lub przewyższa zakres pracy obwodu wejściowego, to Limitier Clip nie będzie działał.

Ochrona Przed Zwarcie - Wszystkie wzmacniacze Serii ELX posiadają wbudowane zabezpieczenia przed zwarcie. Jeśli zwarcie wystąpi na sygnale wyjściowym, obie diody „CLIP” i „Protect” będą świecić. Dzięki tej ochronie tranzystory wyjściowe pracują w bezpiecznym zakresie i ze wzmacniacza nie wyjdzie żaden sygnał. Wzmacniacz powróci do działania po 10 sekundach od usunięcia przyczyny zwarcia.

Ochrona przed Zasilaniem Lokalnym AC - Jeśli napięcie jest niższe niż 70% wymaganego napięcia, zasilanie zostanie automatycznie wyłączone do czasu przywrócenia normalnego napięcia. **UWAGA:** Właściwe napięcie AC podane jest powyżej wejścia Kabla Zasilającego. Podłączenie niewłaściwego napięcia jest niebezpieczne i może uszkodzić wzmacniacz. Należy zawsze się upewnić że napięcie sieci odpowiada temu wymaganemu przez wzmacniacz.

Ochrona DC - Jeśli sygnał wyjścia ma wyższe napięcie DC (=2.6V), w celu zabezpieczenia głośnika, uruchomi się obwód zabezpieczenia DC. Po uruchomieniu obwodu ochrony DC, zaświeci się dioda Sygnalizatora Ochrony(1), a wzmacniacz zostanie wyciszony.

Bezpieczne Poziomy mocy przy różnych obciążeniach wyjściowych:

Obciążenia 8-ohm: Wzmacniacz może bezpiecznie pracować przy praktycznie każdym poziomie mocy bez ryzyka przegrzania. Jednakże, przy ciągłym przeciążaniu gdy wskaźnik ciągle świeci moc wyjściowa może osiągnąć 150 wat.

Obciążenia 4-ohm: Jeżeli wskaźnik przeciążenia zapala się od czasu do czasu wzmacniacz zbliża się swojej maksymalnej wydolności. Jeżeli wskaźnik świeci się przez około połowę czasu, to kanał wzmacniacza za kilka minut przejdzie w tryb ochrony przed przegrzaniem.

CECHY WZMACNIACZA

LINK - Link umożliwia szeregowe łączenie wejścia sygnału jednego wzmacniacza do drugiego wzmacniacza. Podłączamy wyjścia do wejścia pierwszego wzmacniacza, łączymy jacki LINK wzmacniacza do wejścia następnego wzmacniacza i tak dalej, łącząc kolejne wzmacniacze dopóki nie ma nadmiernych strat sygnału.

NAPIĘCIE DZIAŁANIA (Podstawowe AC) - Właściwe napięcie AC podane jest powyżej wejścia Kabla Zasilającego. Podłączenie niewłaściwego napięcia jest niebezpieczne i może uszkodzić wzmacniacz.

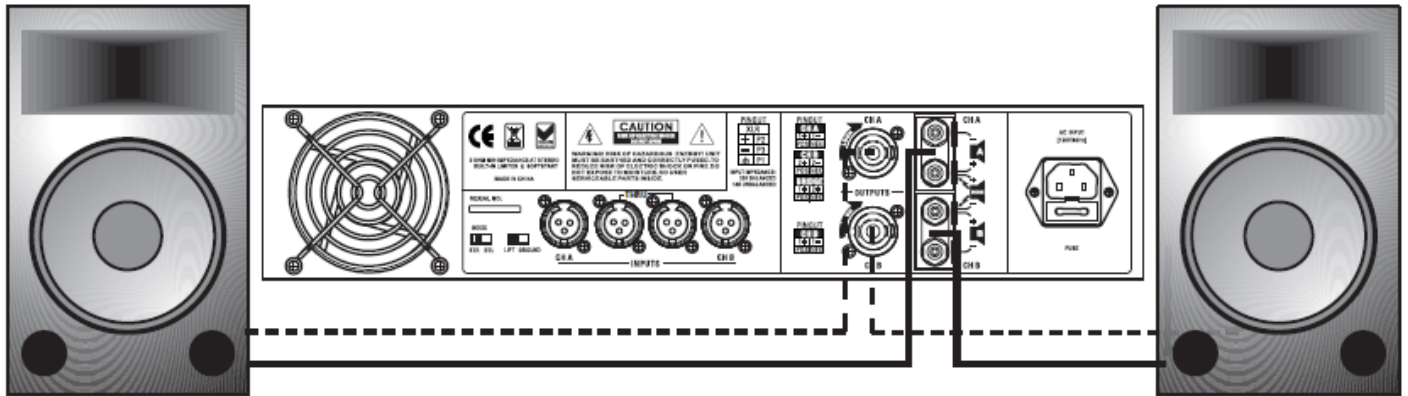
CECHY WZMACNIACZA (ciąg dalszy)

KONTROLA WZMOCNIENIA - Znajduje się na przednim panelu i skalibrowana jest na 2dB od pełnego wzmocnienia. Zaleca się wyregulowanie wzmacniacza tak by bez sygnału nie było słychać syczenia głośników, co zapewni to minimalne zniekształcenia w czasie używania wzmacniacza.

Wskaźniki LED - Każdy kanał posiada osiem diod LED. Dolna dioda pokazuje zasilanie kanału. Kolejne pięć diod LED pokazuje poziom sygnału. Jedna czerwona wskazuje sprzężenie sygnału, a druga czerwona tryb ochrony przed zwarcim/przeciążeniem.

TYPOWE USTAWIENIE STEREO

Używaj połączeń Speakon



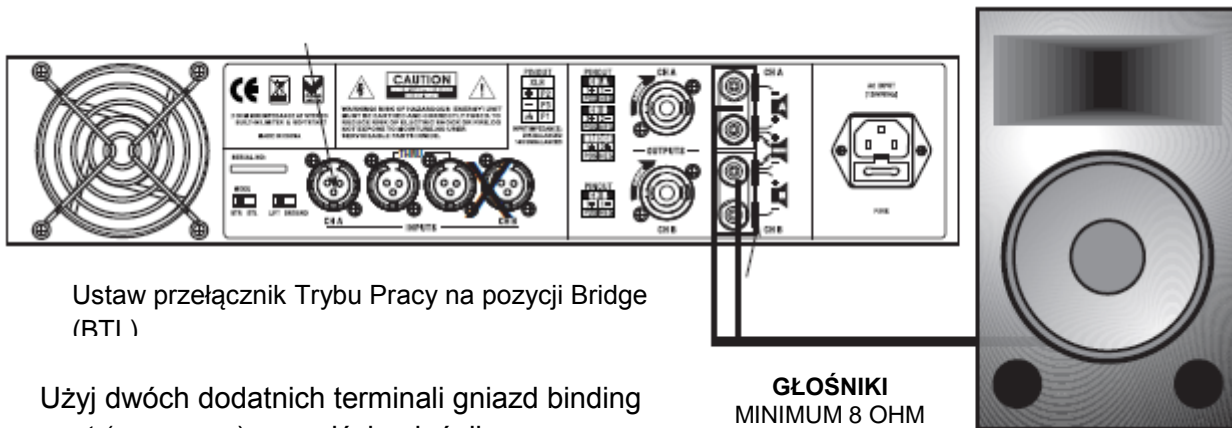
GŁOŚNIKI
MINIMUM 4 OHM

GŁOŚNIKI
MINIMUM 4 OHM

TYPOWE USTAWIENIE MONO BRIDGE

Użyj tylko Wejścia Kanału 1

Rys. 10



Ustaw przełącznik Trybu Pracy na pozycji Bridge (RTI)

Użyj dwóch dodatknych terminali gniazd binding post (czerwony) na wyjście głośnika

GŁOŚNIKI
MINIMUM 8 OHM

SPECYFIKACJA

Zasilanie:	AC 100V, 50/60Hz (Japonia) AC 110V, 60Hz (Kolumbia) AC 120V, 60Hz (U.S.A. i Kanada) AC 127V, 60Hz (Meksyk) AC 220V, 50Hz (Chile i Argentyna) AC 220V, 60Hz (Filipiny i Korea) AC 230V, 50Hz (Europa, Nowa Zelandia, Południowa Afryka, i Singapur) AC 240V, 50Hz (Australia i U.K.)	
Model:	ELX 2000	ELX 3000
Moc wyjściowa:	2x90W RMS na Kanał @ 8 Ohms, 1kHz, 1% THD 2x150W RMS na Kanał @ 4 Ohms, 1kHz, 1% THD 300W RMS @ 8 Ohms, 1kHz, 1% THD (tryb Bridge, Mono)	2x180W RMS na Kanał @ 8 Ohms, 1kHz, 1% THD 2x250W RMS na Kanał @ 4 Ohms, 1kHz, 1% THD 500W RMS @ 8 Ohms, 1kHz, 1% THD (tryb Bridge, Mono)
Całkowite Zniekształcenie Harmoniczne (THD)	Mniej niż 0.1% (20Hz - 20kHz @ 8 Ohms)	Mniej niż 0.1% (20Hz - 20kHz @ 8 Ohms)
Pasma Przenoszenia:	20Hz do 20kHz \pm 1.0dB	20Hz do 20kHz \pm 1.0dB
Współczynnik Tłumienia (Damping Factor) (f=1 kHz przy 8 Ω):	>60	>60
Slew rate (maks. zmiany sygnału wyjściowego):	20V zależnie od użycia	20V zależnie od użycia
Impedancja	20K Ohms Zbalansowana	20K Ohms Zbalansowana
Stosunek sygnału do szumu:	>95dB	>95dB
Crosstalk (Przesłuch) przy: wyjściu mocy (8 Ω przy 1 kHz)	>65dB	>65dB
Wymiary: (DxSxW):	19" x 13.75" x 3.5" 483 x 345 x 88mm (wymiar na regał 2-półkowy)	19" x 13.75" x 3.5" 483 x 345 x 88mm (wymiar na regał 2-półkowy)
Waga:	23f /10kg	25f/11kg
Zasilanie:	AC 100V, 50/60Hz (Japonia) AC 110V, 60Hz (Kolumbia) AC 120V, 60Hz (U.S.A. i Kanada) AC 127V, 60Hz (Meksyk) AC 220V, 50Hz (Chile i Argentyna) AC 220V, 60Hz (Filipiny i Korea) AC 230V, 50Hz (Europa, Nowa Zelandia, Południowa Afryka, i Singapur) AC 240V, 50Hz (Australia i U.K.)	

SPECYFIKACJA (ciąg dalszy)

Model:	ELX 4000
Moc wyjściowa:	2x260W RMS na Kanał @ 8 Ohms, 1kHz, 1% THD 2x400W RMS na Kanał @ 4 Ohms, 1kHz, 1% THD 800W RMS @ 8 Ohms, 1kHz, 1% THD (tryb Bridge, Mono)
Całkowite Zniekształcenie Harmoniczne (THD):	Mniej niż 0.1% (20Hz - 20kHz @ 8 Ohms)
Pasma Przenoszenia:	20Hz do 20kHz \pm 1.0dB
Współczynnik Tłumienia (Damping Factor) (f=1 KHz przy 8 Ω):	>150
Slew rate (maks. zmiany sygnału wyjściowego):	20V zależnie od użycia
Impedancja	20K Ohms Zbalansowana
Stosunek sygnału do szumu:	>95dB
Crosstalk (Przesłuch) przy: wyjściu mocy (8 Ω przy 1 kHz)	>65dB
Wymiary: (DxSZxW):	19" x 13.75" x 3.5" 483 x 345 x 88mm (wymiar na regał 2-półkowy)
Waga:	27f /12kg

ROHS - Ważny wkład w ochronę środowiska

Szanowni Klienci!

Unia Europejska wydała dyrektywę, której celem jest ograniczenie/zabronienie używania niebezpiecznych substancji. Ta regulacja, znana jako ROHS, jest przedmiotem wielu dyskusji w branży elektronicznej.

Zabrania ona między innymi używania sześciu substancji: ołowiu (Pb), rtęci (Hg), sześciowartościowego chromu (Cr VI), kadmu (Cd), polibromowego difenyłu (PBB) jako środka zmniejszającego palność, polibromowego eteru fenylowego (PBDE) jako środka zmniejszającego palność.

Dyrektywa ta dotyczy prawie wszystkich urządzeń elektrycznych i elektronicznych, których działanie wymaga pola elektrycznego lub elektromagnetycznego – krótko mówiąc całej elektroniki otaczającej nas w domu i pracy.

Jako producenci urządzeń marek AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional i ACCLAIM Lighting jesteśmy zobowiązani dostosować się do tej dyrektywy.

Dlatego już na dwa lata przed wejściem w życie dyrektywy ROHS rozpoczęliśmy poszukiwania alternatywnych, bezpiecznych dla środowiska naturalnego materiałów i procesów produkcyjnych.

Zanim dyrektywa ROHS weszła w życie wszystkie nasze produkty były już produkowane zgodnie z wymaganiami Unii Europejskiej. Dzięki regularnym audytom i testom materiałów nadal zapewniamy, że używane podzespoły ciągle odpowiadają wymaganiom tej dyrektywy, a produkcja, na ile pozwala na to stan techniki, przebiega w zgodzie ze środowiskiem naturalnym.

Dyrektywa ROHS jest ważnym krokiem w kierunku ochrony naszego środowiska naturalnego i przekazania go naszym potomkom.

My, jako producenci, czujemy się zobowiązani mieć w tym swój udział.

WEEE – Utylizacja odpadów elektrycznych i elektronicznych

Corocznie na wysypiskach śmieci na całym świecie lądują tysiące ton niebezpiecznych dla środowiska naturalnego podzespołów elektronicznych.

Aby zapewnić możliwie najlepszą utylizację i zużytkowanie podzespołów elektronicznych, Unia Europejska stworzyła dyrektywę WEEE.

System WEEE (Waste of Electrical and Electronical Equipment) jest porównywalny do używanego od lat systemu „Zielony Punkt”. Produci urządzeń elektronicznych muszą czynnie uczestniczyć w przyszłej utylizacji produktu już na etapie wprowadzenia go do obrotu. Zebrane w ten sposób pieniądze są przeznaczone na rzecz wspólnego systemu utylizacji. W ten sposób zapewnione jest fachowe i zgodne z ochroną środowiska zbiórka oraz utylizacja starych urządzeń.

Jako producent jesteśmy częścią niemieckiego systemu EAR i pracujemy na jego rzecz. (rejestracja w Niemczech: DE41027552)

W przypadku urządzeń marek AMERICAN DJ i AMERICAN AUDIO oznacza to, że mogą je Państwo bezpłatnie oddać w punktach zbiórek i zostaną one tam wprowadzone do procesu recyklingu. Urządzenia marki ELATION professional, które przeznaczone są jedynie do użytku profesjonalnego, są utylizowane bezpośrednio przez nas. Prosimy o przesłanie ich bezpośrednio do nas po ich zużyciu, abyśmy mogli zająć się ich właściwą utylizacją.

Tak jak wspomniana wcześniej dyrektywa ROHS, tak i WEEE jest ważnym działaniem na rzecz ochrony środowiska, a my chętnie pomagamy dbać o naturę poprzez właściwą utylizację.

Chętnie odpowiemy na wszelkie Państwa pytania oraz sugestie.

Kontakt: info@americanaudio.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americanaudio.eu